



Ett språkmedvetet grepp inom tjänsterna för barn, unga och familjer

1. Identifiera språklig sårbarhet

- Språklig sårbarhet uppstår när en klient inte kan delta i verksamhet eller i behandlingen av ett ärende som berör hen själv på grund av språkliga hinder.
- Språklig sårbarhet är inte en egenskap hos klienten, utan ett fenomen som uppstår i växelverkan med andra.
- Språklig sårbarhet påverkar klientens uppfattningsförmåga och delaktighet samt tillgodosendandet av hens rättigheter.

2. Kom ihåg att språk förknippas med makt

- Språket påverkar i vilken mån klienten får information, kan sköta olika ärenden och är delaktig i samhället.
- Din yrkesroll är alltid förknippad med makt – se till att bemötandet blir en trygg och transparent händelse.
- Säkerställ att klienten har förstått saken rätt och blir förstådd.

3. Fokusera på resurserna

- Se flerspråkighet som en styrka.
- Värdesätt barnets och familjens egen språkliga och kulturella bakgrund.
- Bygg upp ett förtroende genom att lyssna och vara närvarande på ett genuint sätt.

4. Använd lättläst text och ett lättförståeligt språk

- Använd ett tydligt språk: korta meningar, konkreta exempel, en sak i taget.
- Utnyttja bilder, exempel och upprepningar.
- Erbjud information på flera språk och i flera former.
- Var förutseende: berätta på förhand vad som kommer att hända. Se till att strukturerna och tidtabellerna är tydliga.

5. Utnyttja tolkning på rätt sätt

- Anlita en professionell tolk, inte klientens barn eller någon annan anhörig.
- Tala direkt till klienten – tolken förmedlar budskapet.
- Dela upp informationen i små delar, håll pauser, försäkra dig om att klienten har uppfattat saken rätt.

6. Gör det möjligt för klienten att delta i all verksamhet

- Fullständiga språkfärdigheter ska inte vara ett villkor för delaktighet.
- Stöd kommunikation och växelverkan med bilder, aktiviteter och samarbete.
- Observera att klienten behöver språkligt stöd också för att kunna delta i hobbyer och grupper.
- Ställ frågor och lär dig av klienten eller deltagaren – utveckla ditt eget arbetssätt kontinuerligt.

